

Hei Norge! 1

สวัสดีนอร์เวย์ 1



ภาษานอร์เวย์พื้นฐาน

โดย ครูรัตนภรณ์

พิเศษ!!

สแกน QR code

ในเล่มเพื่อฟังเสียง

Hei Norge!1 สวัสดิ์นอร์เวย์ 1

โดย คุรุรัตนารณ สอนภาษาสวีเดน

สงวนลิขสิทธิ์ หนังสือเล่มนี้ตามพระราชบัญญัติ(ฉบับเพิ่มเติม)พ.ศ.2558
ห้ามคัดลอกเนื้อหา ภาพประกอบ รวมทั้งดัดแปลงเป็นแผ่นบันทึกเสียง
ดัดแปลงวีดิทัศน์ หรือเผยแพร่ด้วยรูปแบบ และวิธีการอื่นใดก่อนได้รับอนุญาต

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

National Library of Thailand Cataloging in Publication Data

รัตนารณ คุรุรา. Hei Norge!1 สวัสดิ์นอร์เวย์1.-- บึงกาฬ : [ม.ป.พ.], 2565.

70 หน้า.

1. ภาษาสวีเดน -- การใช้ภาษา. I. ชื่อเรื่อง.

439.828

ISBN 978-616-588-741-0

ราคา 3,100 บาท



สแกนตรงนี้เพื่อรับฟังเสียงค่ะ....

จัดจำหน่ายโดย

คำนำ

ขอขอบคุณทุกคนที่ให้การสนับสนุนหนังสือคู่มือนี้ค่ะหนังสือเล่มนี้ เกิดจากประสบการณ์จริงทั้งจากชีวิตครูเอง และจากชีวิตการทำงานเป็นครูสองภาษา(นอร์เวย์-ไทย)ในโรงเรียนของรัฐบาลนอร์เวย์ ที่ประเทศนอร์เวย์ซึ่งถ้านับถึงวันนี้ก็เป็นเวลากว่า 10 ปีแล้วค่ะ ประสบการณ์จากการทำงานคือ สอนเด็กไทยที่ย้ายมาอยู่นอร์เวย์และต้องเริ่มเรียนภาษานอร์เวย์จากระดับศูนย์ จนถึงระดับมัธยมต้นในระบบการศึกษาของนอร์เวย์ ส่วนประสบการณ์ส่วนตัว ก็คือการเริ่มเรียนภาษานอร์เวย์จากศูนย์ เหมือนเพื่อนๆ พี่ๆ ผู้ใหญ่ อีกหลายๆ ท่านจากประสบการณ์ทั้งสองนี้ ทำให้ครูได้รู้ปัญหาและเข้าใจคนไทยที่มาอยู่นอร์เวย์ใหม่ๆ ในเรื่องการเรียนภาษาเป็นอย่างดีครูมีความตั้งใจอย่างยิ่ง ที่อยากจะนำประสบการณ์จากการเรียนและจากการทำงานหลายปี เพื่อมาช่วยเหลือคนไทยที่กำลังจะเรียนภาษานอร์เวย์ในระดับพื้นฐาน รวมทั้งเป็นแนวทางการเรียนภาษาสำหรับคนที่ต้องการเรียนภาษาเพิ่มเติมโดยในหนังสือเล่มนี้ครูได้รวบรวม เนื้อหาโดยรวม ที่ใช้ในการเรียนการสอนภาษาในประเทศนอร์เวย์จริงและเป็นเนื้อหาที่ทุกคนต้องเรียน ในโรงเรียน ไม่ว่าจะเป็นน้อง ๆ หรือผู้ใหญ่ก็ตามเนื้อหาทั้งหมดมี 12 บทเรียน แบ่งเป็นเล่ม1 มี 6 บทเรียนเล่ม2 มีอีก 6 บทเรียน ซึ่งเป็นหัวข้อที่สำคัญ ทั้งต่อการเรียนและการดำรงชีวิตประจำวันเมื่อเรียนครบทั้ง12บทเรียนแล้วหวังอย่างยิ่งว่าผู้เรียนจะสามารถนำในชีวิตประจำวันได้สามารถเข้าใจเนื้อหาบทเรียน ที่มีในโรงเรียนได้และสามารถพูดสื่อสารภาษานอร์เวย์ อาจเทียบเท่าในระดับ A2ได้

เพิ่มเติมสำหรับการใช้หนังสือเล่มนี้จะเห็นได้ว่ามีคำที่มีจุดข้างล่างตัวอักษร เช่น Bor อ่านว่า บูรู ให้ออกเสียง “ร” Snakker อ่านว่า ชุ-นัค-เกอะรุ ให้ออกเสียง “ร” ทั้ง ตัว ช และ ร ค่ะทั้งนี้อาจจะไม่ถูกต้องตามหลักภาษาไทยทั้งหมดแต่หวังเพื่อให้การเรียนเป็นไปอย่างง่ายที่สุดสำหรับทุกคน หากมีข้อผิดพลาดประการใดครูขอน้อมรับคำแนะนำและจะนำไปปรับปรุงให้ดีขึ้น ต่อไปค่ะ

ขอเป็นกำลังใจให้ทุกคนในการเรียนอีกครั้งเชื่อเสมอว่า ทุกคนสามารถเรียนภาษานอร์เวย์ได้ค่ะ

รัก

ครูรัตนภรณ์

สามารถติดตามครูได้ที่

YouTube: Kru Rattanaporn สอนภาษานอร์เวย์

เพจ : @krurattanaporn หรือ ครูรัตนภรณ์ สอนภาษานอร์เวย์



SCAN ME

สารบัญ

บทที่ 1 ทักทายและแนะนำตัวเอง *Hei ! Hvordan går det?*

1.1 คำทักทาย <i>Å hilse.</i>	1
1.2 แนะนำตัวเอง <i>Å presentere seg.</i>	1
1.3 บทสนทนา	2
1.4 แบบฝึกหัดและคำศัพท์ <i>øvesetninger</i>	2

บทที่ 2 พยัญชนะและสระ *Alfabetet og Vokaler*

2.1 พยัญชนะและสระ	5
2.2 ฝึกพยัญชนะและสระ	6
2.3 แบบฝึกหัด <i>øvesetninger</i>	7

บทที่ 3 ตัวเลข วันและเดือน *Tallene, dagene og månedene*

3.1 ชนิดของตัวเลข <i>Grunntall og Ordenstall</i>	8
3.2 ฝึกนับเลข <i>øve</i>	9
3.3 วันและเดือน <i>Dagene og månedene</i>	11
3.3.1 7วันในหนึ่งสัปดาห์ <i>Dagene / Det er syv dager i en uke.</i>	11
3.3.2 หนึ่งปีมี 12 เดือน <i>månedene / Året har 12 måneder.</i>	12
3.3.3 หนึ่งปีมี 52 สัปดาห์ <i>Uker / Det er 52 uker i et år.</i>	13
3.3.4 หนึ่งวันมี 24 ชั่วโมง <i>Timer / Et døgn har 24 timer.</i>	14
3.3.5 วันหยุดสุดสัปดาห์ ปิดเทอมฤดูกลางต่างๆ <i>Frier</i>	15
3.3.6 วันนี้ เมื่อวาน พรุ่งนี้ <i>I dag, I går, I morgen</i>	15
3.3.7 แบบฝึกหัด <i>øvesetninger</i>	16

บทที่ 4 สีต่างๆ เสื้อผ้า *Farger og klær*

4.1 สีต่างๆ <i>Farger</i>	18
4.2 แบบฝึกหัด <i>øvesetninger</i>	18
4.3 ชื่อเสื้อผ้าชนิดต่างๆ <i>Klær</i>	19
4.4 เสื้อผ้าลายต่างๆ <i>Klær med mønster</i>	19
4.5 เสื้อผ้าตามฤดูกาล <i>Sesongklær</i>	20
4.6 ประโยคเกี่ยวกับเสื้อผ้า <i>øvesetninger</i>	21

บทที่ 5 ครอบครัว Familien

5.1 สมาชิกในครอบครัว Familiemedlem	22
5.2 ชื่อตัว ชื่อนามสกุล	23
5.3 บอกที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์	23
5.4 แบบฝึกหัด øvesetninger	24

บทที่ 6 เวลา Klokka

6.1 คำศัพท์เกี่ยวกับเวลา Ordbank	25
6.2 หลักการอ่านนาฬิกาง่ายๆ Hvor mye er klokka?	27
6.3 ประโยคตัวอย่าง øvesetninger	31

บทที่ 7 ฤดูและสัตว์ต่างๆ Årstider Dyrene

7.1 ฤดูต่างๆ Årstider	34
7.2 สภาพอากาศ Været แว-วะ	38
7.3 สัตว์ต่างๆ Dyrene	39
7.4 ชื่อสัตว์ต่างๆ	39
7.5 ประโยคตัวอย่าง øvesetninger	41

บทที่ 8 บ้านและที่อยู่อาศัย Hus og hjem

8.1 ประเภทของที่อยู่อาศัย Boligtyper	42
8.2 ห้องต่างๆในบ้าน Vi har mange rom i huset.	43
8.3 คำบุพบทที่ใช้กับห้องต่างๆ Preposisjoner	45
8.4 คำศัพท์อื่นๆในบ้าน Ordbank	46

บทที่ 9 อาหารและเครื่องดื่ม Mat og drikke

9.1 มื้ออาหาร Måltider	47
9.2 เครื่องดื่ม Drikke	50
9.3 ผักและผลไม้ Frukt og grønt	51
9.4 ประเภทของอาหาร Mattyper	53
9.5 แบบฝึกหัด øvesetninger	55

บทที่ 10 ร่างกายของเรา Kroppen

10.1 อวัยวะ ส่วนต่างๆของร่างกาย kroppen vår	58
10.2 อารมณ์ ความรู้สึก Følelser	60
10.3 ประสาทสัมผัสทั้ง 5 Fem sanser	61

บทที่ 11 การคมนาคม Transport

11.1 การคมนาคมหลายแบบ Vi kan reise på forskjellige måter.	62
11. 2 ศัพท์อื่นๆ Ordbank	64
11.3 ประโยคตัวอย่าง øvesetninger	65

บทที่ 12 อาชีพต่างๆ Yrker

12.1 อาชีพต่างๆ Yrker	67
12.2 ประโยคตัวอย่าง øvesetninger	68

คำขอบคุณ

ประวัติผู้เขียน

บทที่ 1

การทักทายและแนะนำตัวเอง

Hei ! Hvordan går det?

1.1 คำทักทาย Å hilse โอ ฮิล-เซะ

Hei!	ไฮ	สวัสดี (ใช้ได้ทั่วไป ไม่เจาะจงช่วงเวลา)
God morgen!	กู มอรู-เกน	สวัสดีตอนเช้า
God dag!	กู ดาก	สวัสดีตอนกลางวัน
God ettermiddag!	กู เอ็ท-เตอะ-มิด-ดาก	สวัสดีตอนบ่าย
God kveld!	กู คู-เว็ล	สวัสดีตอนเย็น
Velkommen!	เว็ล-คอม-เมน	ยินดีต้อนรับ

1.2 แนะนำตัวเอง Å presentere seg โอ เพร-เซน-แทะ-ระ ไช

Hei!	ไฮ	สวัสดี
Jeg heter Rattanaporn.	ไย เฮท-เทอะรุ รัตนาภรณ์	ฉันชื่อรัตนาภรณ์
Jeg er <u>førtito</u> år.	ไย ฮารู เฟ็ท-ตี-ทู โอรุ	ฉันอายุ 42 ปี
Jeg er <u>gift</u> .	ไย ฮารู ยิฟทุ	ฉันแต่งงานแล้ว
Jeg har <u>et</u> barn.	ไย ฮารู เอ็ท บาน	ฉันมีลูกหนึ่งคน
Jeg kommer fra Thailand.	ไย คอม-เมอะรุ ฟรา ไท-ลาน	ฉันมาจากเมืองไทย
Jeg snakker <u>thai</u> .	ไย ซุ-นัค-เกอะรุ ไท	ฉันพูดภาษาไทย
Hyggelig å hilse på deg	ฮิก-เกะ-ลี โอ ฮิล-เซะ โพ ได	ยินดีที่ได้รู้จักคุณ

1.3 บทสนทนา

Rattanaporn og lærer snakker sammen. รัตนาภรณ์ โอ แล-เรอะรุ ชุ-นัค-เคอะรุ ชัม-เมน

รัตนาภรณ์กำลังพูดกับครู

Lærer:	Hva heter du?	วา เฮท-เทอะรุ ดูว ?	คุณชื่ออะไร
Rattanaporn :	Jeg heter Rattanaporn.	ไย เฮท-เทอะรุ รัตนาภรณ์	ฉันชื่อรัตนาภรณ์
Lærer :	Hvordan staver du det ?	วูรู-ดาน ชุ-ตา-เวอะรุ ดูว เดะ?	สะกดอย่างไร
Rattanaporn :	R-A-T-T-A-N-A-P-O-R-N	แอะรุ-อา-เท-เท-อา-เอ็น-อา-เพ-อู-แอะรุ-เอ็น	
Lærer :	Hvor gammel er du?	วูรู กัม-เม็ล อารู ดูว ?	คุณอายุเท่าไร
Rattanaporn :	Jeg er 42 år gammel.	ไย อารู เฟท-ตี-ทู โอรู กัม-เม็ล	ฉันอายุ 42 ปี
Lærer:	Hvor kommer du fra?	วูรู คอม-เมอะรุ ดูว ฟรา?	คุณมาจากไหน
Rattanaporn :	Jeg kommer fra Thailand.	ไย คอม-เมอะรุ ฟรา ไท-ลาน	ฉันมาจากเมืองไทย
Lærer:	Hvilket språk snakker du?	วิล-เกท ชุ-โปรค ชุ-นัค-เคอะรุ ดูว?	คุณพูดภาษาอะไร
Rattanaporn :	Jeg snakker thai.	ไย ชุ-นัค-เคอะรุ ไท	ฉันพูดภาษาไทย
Lærer:	Hvor bor du?	วูรู บูรู ดูว?	คุณอาศัยอยู่ที่ไหน
Rattanaporn :	Jeg bor i Norge.	ไย บูรู อี นอรู-เกะ	ฉันอาศัยอยู่ที่นอร์เวย์

1.4 แบบฝึกหัดและคำศัพท์

ฝึกอ่านและตอบคำถาม Les og svar.

Hei!	ไฮ	สวัสดี
Jeg er <u>Diego</u> .	ไย อารู ดิ-เอ-ไก้	ฉันคือดิเอโก
Jeg er <u>atten</u> år.	ไย อารู อัท-เต็น โอรู	ฉันอายุ 18 ปี
Jeg kommer fra Spania.	ไย คอม-เมอะรุ ฟรา ชุ-ปา-เนีย	ฉันมาจากประเทศสเปน
Jeg snakker spansk.	ไย ชุ-นัค-เคอะรุ ชุ-ปาน-ชู-ค	ฉันพูดภาษาสเปน
Jeg bor i Norge.	ไย บูรู อี นอรู-เกะ	ฉันอาศัยอยู่ที่นอร์เวย์

ฝึกตอบ

Hva heter han?	วา เฮท-เทอะรุ ฮัน?	เขาชื่ออะไร
Han heter Diego.	ฮัน เฮท-เทอะรุ ดิ-เอ-โก้	เขาชื่อดิเอโก้
Hvor gammel er han?	วูรุ กัม-เมิ้ล อารุ ฮัน?	เขาอายุเท่าไร
Han er atten år gammel.	ฮัน อารุ อัท-เตน โอรุ กัม-เมิ้ล	เขาอายุ 18 ปี
Hvor kommer han fra?	วูรุ คอม-เมอะรุ ฮัน ฟรา?	เขามาจากไหน
Han kommer fra Spania.	ฮัน คอม-เมอะรุ ฟรา ซุ-ปา-เนีย	เขามาจากประเทศสเปน
Hvilket språk snakker han?	วิล-เกท ซุ-โปรค ซุ-นัค-เกอะรุ ฮัน?	เขาพูดภาษาอะไร
Han snakker spansk.	ฮัน ซุ-นัค-เกอะรุ ซุ-ปาน-ซุ-ค	เขาพูดภาษาสเปน

คำศัพท์ Ordbank อูรู-บัง

Pronomen (พรู-นุ-เมน: คำสรรพนาม คำเรียกแทนคำนาม)

Jeg	ไย	ฉัน ผม
Du	คูว	คุณ
Hun	ฮุน	เธอ (ผู้หญิง)
Han	ฮัน	เขา (ผู้ชาย)
De	ดี	พวกเขา
Dere	แด-ระ	พวกเขาทั้งหลาย
Vi	วี	พวกเรา
Den	เด็น	มัน / นั้น
Det	เด	มัน / นั้น